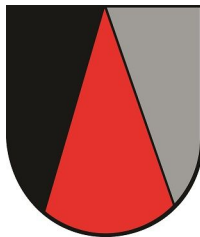


GEMEINDE RASEN-ANTHOLZ

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI RASUN-ANTERSELVA**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Entscheidung**G E G E N S T A N D**

Kindergarten Oberrasen un Antholz Mittertal - Plaickner Bau GmbH - Spezifischer Auftrag Nr. 15 zum Beschluss Ausschuss Nr. 256/23 und Rahmenabkommen Privaturkunde Nr. 05/23 - Reparatur Fehlstellen Porhyppflaster Parkplaz und Anpassung Platten Terrasse (CIG: ZDB3B84502)

Determinazione**O G G E T T O**

Scuola materna Rasun di Sopra ed Anterselva di Mezzo - Plaickner Bau Srl - Incarico specifico n. 15 in base alla delibera giunta comunale n. 256/23 ed'accordo quadro n. 05/23 - Riparazione delle parti mancanti della pavimentazione in porfido del parcheggio e adeguamento delle lastre della terrazza (CIG: ZDB3B84502)

DER GEMEINDESEKRETÄR

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 256/23 vom 21.06.2023 wurde das **Rahmenabkommen** mit der Firma Plaickner Bau GmbH aus Niederrasen für die Durchführung von verschiedenen kleineren **Erdbewegungsarbeiten im Gemeindegebiet bzw. der Auftrag für Lieferung von Materialien und die Ausführung von Dienstleistungen** - für den Zeitraum vom 01.06.2023 bis 31.12.2026 genehmigt;

Dasselbe (Privaturkunde Nr. 05/23 vom 06.09.2023) wurde unterzeichnet und im Rahmen desselben soll **der spezifische Auftrag Nr. 15 für die Durchführung der genannten Leistungen** erteilt werden, und zwar vom 01.06.23 bis zum 31.12.26, bis zum maximalen Betrag von € 35.000,00 für den gesamten Zeitraum und in Übereinstimmung mit dem Angebot (Preisabschlag von 0,2 % auf jede Lieferung/Leistung);

Festgestellt, dass über elektronische Instrumente von der Firma Plaickner Bau GmbH aus Niederrasen, das wirtschaftliche Angebot Nr. IP vom 21.07.2026, gemäß Anlage über einen Gesamtbetrag von € 4.317,00 abzüglich Skonto von € 317,00 laut Abmachung mit der Vizebürgermeisterin = € 4.000,00 zuzüglich 22%, insgesamt € 4.880,00 eingeholt wurde.

Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der Preis an Marktwerten und ist angemessen und zweckmäßig.

IL SEGRETARIO COMUNALE

Con delibera della Giunta Comunale n. 256/23 del 21/06/2023 è stato approvato l'**accordo quadro** con la ditta Plaickner Bau Srl di Rasun di Sotto per **l'esecuzione di diversi piccoli movimenti di terra nel territorio comunale e conferito l'incarico per l'acquisto di materiale e lo svolgimento di servizi** per il periodo dal 01/06/2023 al 31/12/2026;

L' accordo quadro (Atto privato n. 05/23 del 06/09/2023) è stato firmato e nell'ambito dello stesso, è previsto l'affidamento **dell'incarico specifico n. 15 per l'esecuzione delle suddette prestazioni**, dal 01/06/23 al 31/12/26, fino all'importo massimo di € 35.000,00 per l'intera durata dell'accordo e secondo quanto previsto dal offerta (ribasso percentuale dello 0,2 % su ogni prezzo di fornitura/servizio;

Considerato che l'amministrazione aveva richiesto tramite strumenti elettronici alla ditta Plaickner Bau Srl di Rasun di Sotto, l'offerta economica n. IP del 21/07/2026 come da allegato, per un importo totale di € 4.317,00 meno Skotno di € 317,00 secondo accordi con la vicesindaca = € 4.000,00 più 22% IVA, complessivamente € 4.880,00.

In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato e congruo.

Nach Einsicht:

- in das G.v.D. 36/2023;

- in das L.G. 16/2015;

- in die Gemeindeverordnung zur Regelung der Verträge;

- in das aktuelle einheitliche Strategiedokument und die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen,

- in die geltende Gemeindesatzung;

- in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Visto:

- il D. Lgs. 36/2023;

- la L.P. del 16/2015;

- il regolamento per la disciplina dei contratti;

- l'attuale documento unico di programmazione ed il regolamento comunale sulla contabilità;

- lo Statuto comunale in vigore;

- i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

+ZP3AYQZYVCJP/GXKGS3ZCKXMMUIDHIK0EGN1NFOJ8O=

a) parere tecnico con l'impronta digitale:

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

DGQQ/3TRXBMZBQXAPL5DVBLE+BHFMTTRIFPBMZ/TWITC=

b) parere contabile con l'impronta digitale:

entscheidet

1) Kindergarten Oberrasen un Antholz Mittertal - Plaickner Bau GmbH - Spezifischer Auftrag Nr. 15 zum Beschluss Ausschuss Nr. 256/23 und Rahmenabkommen Privaturkunde Nr. 05/23 - Reparatur Fehlstellen Porhyphpflaster Parkplaz und Anpassung Platten Terrasse (CIG: ZDB3B84502)

2) Der Finanzdienst ist angewiesen, von Fall zu Fall, nach Vorlage der Rechnung, die Ausgabenverpflichtung vorzunehmen, wobei der Auftrag innerhalb **30 Tagen** nach Auftragserhalt durchzuführen ist.

3) Nach ordnungsgemäß erbrachter Leistung wird die Liquidierung der Rechnung in Übereinstimmung mit dem Auftrag verfügt.

4) Der für die ob genannten Leistungen geschuldete Betrag wird im Sinne des Gesetzes vom 10.08.2010, Nr. 136 mittels Bankgutschrift auf das zweckgebundene K/K überwiesen.

5) Die Ausgabe von € 4.880,00 brutto wie folgt anzulasten:

determina

1) Scuola materna Rasun di Sopra ed Anterselva di Mezzo - Plaickner Bau Srl - Incarico specifico n. 15 in base alla delibera giunta comunale n. 256/23 ed'accordo quadro n. 05/23 - Riparazione delle parti mancanti della pavimentazione in porfido del parcheggio e adeguamento delle lastre della terrazza (CIG: ZDB3B84502)

2) Il Servizio finanziario è autorizzato ad effettuare l'impegno spesa ogni qualvolta venga presentata una fattura, dando atto che il termine ultimo per l'esecuzione dell'incarico viene fissato con **30 giorni** dalla data di ricevuta.

3) Si ordina la liquidazione della fattura corrispondente all'incarico dopo la regolare esecuzione delle prestazioni.

4) L'importo dovuto per le prestazioni di cui anzi sarà, ai sensi della Legge 10/08/2010, n. 136 versato tramite bonifico bancario sul c/c dedicato.

5) Di imputare la spesa di € 4.880,00 lordo come segue:

Verpflichtung Nr./Jahr N. impegno/Anno	Kompetenzjahr/Rückstände Anno di competenza/residui	Kapitel Capitolo	Kostenstelle Centro di costo	Betrag Importo
713/2026	2026	01062.02.10900	40104	4.880,00 €

6) Diese Maßnahme wird auf der Internetseite der Gemeinde für die gesetzlich vorgeschriebene Dauer veröffentlicht; gegen die Maßnahme kann jeder Bürger innerhalb der gesetzlichen Frist bei den zuständigen Gerichtsbehörden Einspruch erheben.

7) Das Dokument wurde digital signiert im Sinne des Art. 24 des G.v.D. Nr. 82 vom 07.03.2005 i.g.F. (CAD) und vollstreckbar am

6) Il presente provvedimento viene pubblicata sul sito internet del Comune per la durata prevista dalla legge; contro il provvedimento può essere presentata opposizione entro i termini di legge innanzi alle competenti autorità giurisdizionali.

7) Il documento è stato firmato con firma digitale a sensi dell'art. 24 del D. Lgs n. 82 del 07/03/2005 ed è divenuto esecutivo il

06.08.2026

8) Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Rasen-Antholz im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

8) L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Rasun-Anterselva ai sensi dell'art 22 del CAD.

gb/gb

d071_125747.odt

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Silvia Kamelger

(digital signiert/firmato digitalmente)